

Author and translator Susan Bernofsky directs the program Literary Translation at Columbia in the MFA Writing Program at the Columbia University School of the Arts.

Among her many published translations are retranslations of Hermann Hesse's *Siddhartha* (Modern Library, 2006), Franz Kafka's *The Metamorphosis* (Norton, 2014), and Jeremias Gotthelf's 19<sup>th</sup> century horror story *The Black Spider* (NYRB Classics, 2013). She specializes in the work of the great Swiss-German modernist author Robert Walser: she's translated eight of his books, including *Microscripts*, *Berlin Stories*, and *Looking at Pictures*, and is writing his biography for Yale University Press. Her new libretto for Mozart's *The Magic Flute* premiered in May 2014 at the Opera Theatre of St. Louis in a production by Isaac Mizrahi with choreography by John Heginbotham and conducted by Jane Glover. Her translation of Jenny Erpenbeck's novel *The End of Days* won the 2015 Independent Foreign Fiction Prize, The Schlegel-Tieck Translation Prize, the Ungar Award for Literary Translation, and the Oxford-Weidenfeld Translation Prize. Her translation of the novel *Memoirs of a Polar Bear* by Yoko Tawada won the 2017 Warwick Prize for Women in Translation.

In 2014 she was named a Guggenheim Fellow. Her previous awards include the 2006 Helen and Kurt Wolff Translation Prize and the 2012 Hermann Hesse Translation Prize of the City of Calw, as well as grants and fellowships from the American Council of Learned Societies, the PEN Translation Fund, the National Endowment for the Arts, the National Endowment for the Humanities, the Leon Levy Center for Biography at the CUNY Graduate Center and the Lannan Foundation.

From 2011 to 2014 she chaired the Translation Committee of the PEN American Center, and from 2013 to 2016 served on the Board of the American Literary Translators Association.

In 2013 she co-edited (with Esther Allen) the Columbia University Press anthology *In Translation: Translators on Their Work and What It Means*, featuring thoughts on translation by leading voices in the field.

Her most recent translation is the novel *Go, Went, Gone* by Jenny Erpenbeck (2017).

She blogs about translation at [www.translationista.com](http://www.translationista.com).

For up-to-date information about her latest projects and public appearances, visit her website: [www.susanbernofsky.com](http://www.susanbernofsky.com).

(updated May 2018)